

**Skarga wniesiona w dniu 18 maja 2012 r. — Technion i Technion Research & Development Foundation przeciwko Komisji**

**(Sprawa T-216/12)**

(2012/C 243/36)

*Język postępowania: francuski*

**Strony**

*Strona skarżąca:* Technion — Israel Institute of Technology (Haifa, Izrael) i Technion Research & Development Foundation Ltd (Haifa) (przedstawiciel: adwokat D. Grisay)

*Strona pozwana:* Komisja Europejska

**Żądania**

Strona skarżąca wnosi do Sądu o:

- przyjęcie niniejszej skargi o stwierdzenie nieważności wniesionej na podstawie art. 263 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej;
- uznanie skargi za dopuszczalną oraz,
- tytułem żądania głównego, stwierdzenie zasadności skargi jak też stwierdzenie nieważności dotyczącej TECHNION decyzji o potrąceniu wydanej przez Dyрекję Generalną Społeczeństwo Informacyjne i Media Komisji Europejskiej, zawartej w piśmie z dnia 13 marca 2012 r.;
- obciążenie Komisji Europejskiej kosztami postępowania.

**Zarzuty i główne argumenty**

W uzasadnieniu skargi skarżące podnoszą dwa zarzuty zasadniczo identyczne z zarzutami podniesionymi w sprawie T-657/11 Technion i Technion Research & Development Foundation przeciwko Komisji<sup>(1)</sup> lub podobne do tych zarzutów.

<sup>(1)</sup> Dz.U. 2012, C 73, s. 28.

**Skarga wniesiona w dniu 23 maja 2012 r. — Accorinti i in. przeciwko EBC**

**(Sprawa T-224/12)**

(2012/C 243/37)

*Język postępowania: włoski*

**Strony**

*Strona skarżąca:* Alessandro Accorinti (Nichelino, Włochy), Michael Acherer (Bressanone, Włochy), Giuliano Agostinetti (Mestre, Włochy), Marco Alagna (Mediolan, Włochy), Riccardo Alagna (Mediolan, Włochy), Agostino Amalfitano (Folio, Włochy), Emanuela Amsler (Turyn, Włochy), Francine Amsler (Turyn, Włochy), Alessandro Anelli (Bellinzago Novarese, Włochy), Angelo Giovanni Angione (Potenza, Włochy), Giancarlo Antonelli (Werona, Włochy), Giuseppe Aronica (Licata, Włochy), Elisa Arsenio (Sesto San Giovanni, Włochy), Pasquale Arsenio (Sesto San Giovanni, Włochy), Luigi Azzano (Concordia Sagittaria, Włochy), Giovanni Baglivo (Lecce, Włochy), Stefano Baldoni (Matera, Włochy), Giulio Ballini (Lonato, Włochy), Antonino Barbara (Neapol, Włochy), Armida Baron (Cassola, Włochy), Paolo Baroni (Rzym, Włochy), Lucia Benassi (Scandiano, Włochy), Michele Benelli (Madignano, Włochy), Erich Bernard (Lana, Włochy), Flaminia Berni (Rzym, Włochy),

Adriano Bianchi (Omegna, Włochy), Massimiliano Bigi (Montecchio Emilia, Włochy), Daniele Fabrizio Bignami (Mediolan, Włochy), Sergio Borghesi (Coredo, Włochy), Borghesi Srl (Cles, Włochy), Sergio Bovini (Cogoleto, Włochy), Savino Brizzi (Turyn, Włochy), Annunziata Brum (Badiola, Włochy), Christina Brunner (Laives, Włochy), Giovanni Busso (Caselette, Włochy), Fabio Edoardo Cacciuttolo (Mediolan, Włochy), Vincenzo Calabrò (Rzym, Włochy), Carlo Cameranesi (Ankona, Włochy), Giuseppe Campisciano (Besana in Brianza, Włochy), Allegra Canepa (Piza, Włochy), Luca Canonaco (Como, Włochy), Piero Cantù (Vimercate, Włochy), Fabio Capelli (Tortona, Włochy), Gianluca Capello (Sanremo, Włochy), Sergio Capello (Sanremo, Włochy), Mario Carchini (Carrara, Włochy), Filippo Carosi (Rzym, Włochy), Elena Carra (Rzym, Włochy), Claudio Carrara (Nembro, Włochy), Ivan Michele Casarotto (Werona, Włochy), Anna Maria Cavagnetto (Turyn, Włochy), Gabriele Lucio Cazzulani (Segrate, Włochy), Davide Celli (Rimini, Włochy), Antonio Cerigato (Ferrara, Włochy), Paolo Enrico Chirichilli (Rzym, Włochy), Celestino Ciocca (Rzym, Włochy), Mariagiuseppa Civale (Mediolan, Włochy), Roberto Colicchio (Mediolan, Włochy), Edoardo Colli (Triest, Włochy), Nello Paolo Colombo (Casatenovo, Włochy), Mario Concini (Tuenno, Włochy), Marika Congestrì (S. Onofrio, Włochy), Luigi Corsini (Pistoia, Włochy), Maria Chiara Corsini (Genova, Włochy), Aniello Cucurullo (Civitavecchia, Włochy), Roberto Cugola (Melara, Włochy), Roberto Cupioli (Rimini, Włochy), Giuseppe D'Acunto (Lucca — S. Anna, Włochy), Stefano D'Andrea (Ancona, Włochy), Nazzareno D'Amici (Rzym, Włochy), Michele Damelon (Gruaro, Włochy), Piermaria Carlo Davoli (Mediolan, Włochy), Iole De Angelis (Rzym, Włochy), Roberto De Pieri (Treviso, Włochy), Stefano De Pieri (Martellago, Włochy), Ario Deasti (Sanremo, Włochy), Stefano Marco Debernardi (Aosta, Włochy), Gianfranco Del Mondo (Casoria, Włochy), Salvatore Del Mondo (Gaeta, Włochy), Gianmaria Dellea (Castelvecchana, Włochy), Gianmarco Di Luigi (Sant'Antimo, Włochy), Alessandro Di Tomizio (Reggello, Włochy), Donata Dibenedetto (Altamura, Włochy), Angela Dolcini (Pawia, Włochy), Denis Dotti (Mediolan, Włochy), Raffaele Duino (San Martino Buon Albergo, Włochy), Simona Elefanti (Montecchio Emilia, Włochy), Maurizio Elia (Rzym, Włochy), Claudio Falzoni (Besnate, Włochy), Enrico Maria Ferrari (Rzym, Włochy), Giuseppe Ferraro (Pago Vallo Lauro, Włochy), Fiduciaria Cavour Srl (Rzym, Włochy), Giorgio Filipello (Caccamo, Włochy), Giovanni Filipello (Caccamo, Włochy), Dario Fiorin (Wenecja, Włochy), Guido Fortunati (Werona, Włochy), Achille Furioso (Agrigento, Włochy), Monica Furlanis (Concordia Sagittaria, Włochy), Vitaliano Gaglianese (San Giuliano Terme, Włochy), Antonio Galbo (Palermo, Włochy), Gianluca Gallino (Mediolan, Włochy), Giandomenico Gambacorta (Rzym, Włochy), Federico Gatti (Besana in Brianza, Włochy), Raffaella Maria Fatima Gerardi (Lavello, Włochy), Mauro Gini (Bressanone, Włochy), Barbara Giudiceandrea (Rzym, Włochy), Riccardo Grillini (Lugo, Włochy), Luciano Iaccarino (Werona, Włochy), Vittorio Iannetti (Carrara, Włochy), Franz Anton Inderst (Marlengo, Włochy), Hermann Kofler (Merano, Włochy), Alessandro Lepore (Giovinazzo, Włochy), Fabio Lo Presti (Ponte S. Pietro, Włochy), Silvia Locatelli (Brembate, Włochy), Nicola Lozito (Grumo Appula, Włochy), Rocco Lozito (Grumo Appula, Włochy), Fabio Maffoni (Soncino, Włochy), Silvano Maffoni (Orzinuovi, Włochy), Bruno Maironi Da Ponte (Bergamo, Włochy), Franco Maironi Da Ponte (Bergamo, Włochy), Michele Maironi Da Ponte (Bergamo, Włochy), Francesco Makovec (Lesmo, Włochy), Concetta Mansi (Matera, Włochy), Angela Marano (Melito di Neapol, Włochy), Bruno Marchetto (Mediolan, Włochy), Fabio Marchetto (Mediolan, Włochy), Sergio Mariani (Mediolan, Włochy), Lucia Martini (Scandicci, Włochy), Alessandro Mattei

(Treviso, Włochy), Giorgio Matterazzo (Seregno, Włochy), Mauro Mazzone (Werona, Włochy), Ugo Mereghetti (Brescia, Włochy) działający w imieniu własnym oraz jako pełnomocnik Fulvii Mereghetti (Casamassima, Włochy), Vitale Micheletti (Brescia, Włochy), Giuseppe Mignano (Genova, Włochy), Fabio Mingo (Ladispoli, Włochy), Giovanni Minoretti (Guidonia Montecelio, Włochy), Filippo Miuccio (Rzym, Włochy), Fulvio Moneta Caglio de Suvich (Mediolan, Włochy), Giancarlo Monti (Mediolan, Włochy), Angelo Giuseppe Morellini (Besana in Brianza, Włochy), Barbara Mozzambani (San Martino Buon Albergo, Włochy), Mario Nardelli (Gubbio, Włochy), Eugenio Novajra (Udine, Włochy), Giorgio Omizzolo (Baone, Włochy), Patrizia Paesani (Rzym, Włochy), Luigi Paparo (Volla, Włochy), Davide Pascale (Mediolan, Włochy), Salvatore Pasciuto (Gaeta, Włochy), Sergio Pederzani (Ossuccio, Włochy), Aldo Perna (Neapol, Włochy), Marco Piccinini (San Mauro Torinese, Włochy), Nicola Piccioni (Soncino, Włochy), Mauro Pilego (Bolzano, Włochy), Vincenzo Pipolo (Rzym, Włochy), Johann Poder (Silandro, Włochy), Giovanni Polazzi (Mediolan, Włochy), Santo Pullarà (Rimini, Włochy), Patrizio Ragusa (Rzym, Włochy), Rosangela Raimondi (Arluno, Włochy), Massimo Ratti (Mediolan, Włochy), Gianni Resta (Imola, Włochy), Giuseppe Ricciarelli (San Giustino, Włochy), Enrica Rivi (Scandiano, Włochy), Maria Rizescu (Pesaro, Włochy), Alessandro Roca (Turyn, Włochy), Mario Rzymni (Mediolan, Włochy), Claudio Romeno (Neapol, Włochy), Gianfranco Romeno (Pisticci, Włochy), Ivo Rossi (Nettuno, Włochy), Alfonso Russo (Scandiano, Włochy), Iginio Russo (San Quirino, Włochy), Francesco Sabato (Barcelona, Hiszpania), Giuseppe Salvatore (Silvi, Włochy), Luca Eudilio Sarzi Amadé (Mediolan, Włochy), Tiziano Scagliola (Terlizzi, Włochy), Antonio Scalzullo (Avellino, Włochy), Liviano Semeraro (Gavirate, Włochy), Laura Liliana Serpente (Ankona, Włochy), Maria Grazia Serpente (Ankona, Włochy), Luciana Serra (Mediolan, Włochy), Giuseppe Silecchia (Altamura, Włochy), Paolo Sillani (Bergamo, Włochy), Vincenzo Solombrino (Neapol, Włochy), Patrizia Spiezia (Casoria, Włochy), Alberto Tarantini (Rzym, Włochy), Halyna Terentyeva (Concordia Sagittaria, Włochy), Vincenzo Tescione (Caserta, Włochy), Riccardo Testa (Cecina, Włochy), Salvatore Testa (Pontinia, Włochy), Nadia Toneatti (Triest, Włochy), Giuseppe Ucci (Como, Włochy), Giovanni Urbanelli (Pescara, Włochy), Giuseppina Urciuoli (Avellino, Włochy), Amelia Vaccaro (Chiavari, Włochy), Maria Grazia Valentini (Tuerno, Włochy), Giancarlo Vargiu (Bologna, Włochy), Salvatore Veltri Barraco Alestra (Marsala, Włochy), Roberto Vernerio (Mediolan, Włochy), Vincenza Vigilia (Castello d'Agogna, Włochy), Celso Giuliano Vigna (Castel San Pietro Terme, Włochy), Roberto Vignoli (Santa Marinella, Włochy), Georg Weger (Merano, Włochy), Albino Zanicchelli (Busana, Włochy), Andrea Zecca (Rzym, Włochy) i Maurizio Zorzi (Ora, Włochy) (przedstawiciele: S. Sutti i R. Spelta, adwokaci)

Strona pozwana: Europejski Bank Centralny

### Żądania

Strona skarżąca wnosi do Sądu o:

- uznanie skargi za dopuszczalną;
- stwierdzenie nieważności decyzji Europejskiego Banku Centralnego 2012/153/UE z dnia 5 marca 2012 r. w sprawie kryteriów kwalifikowania rynkowych instrumentów dłużnych emitowanych lub w pełni gwarantowanych przez Republikę Grecką w kontekście oferty Republiki Greckiej dotyczącej wymiany instrumentów dłużnych;
- obciążenie EBC wszystkimi kosztami postępowania.

### Zarzuty i główne argumenty

Na podstawie decyzji zaskarżonej w niniejszej sprawie krajowym bankom centralnym przyznane zostaje wzmocnienie zabezpieczenia ze strony Republiki Greckiej w formie programu odkupu, co stanowi warunek dodatkowy i zarazem sine qua non kwalifikowalności instrumentów dłużnych emitowanych lub w pełni gwarantowanych przez Republikę Grecką w kontekście oferty Republiki Greckiej dotyczącej wymiany instrumentów dłużnych, przynajmniej dopóki będzie istniało takie wzmocnienie zabezpieczenia ze strony wspomnianego państwa członkowskiego. Te operacje stanowiące formę przyznania kredytu podlegają warunkom mechanizmu odkupu, który jest jednostronnie kanalizowany przez Radę Prezesów EBC na rzecz krajowych banków centralnych. Zdaniem skarżących w zaskarżonej decyzji nie ma ani słowa o inwestorach prywatnych, tzw. detalicznych nabywcach obligacji greckich.

Na poparcie swojej skargi strona skarżąca podnosi trzy zarzuty.

- 1) Zarzut pierwszy: naruszenie istotnych wymogów proceduralnych (brak uzasadnienia i błędne wskazanie podstawy prawnej).
  - W tym względzie skarżący twierdzą w szczególności, że w zaskarżonej decyzji brakuje uzasadnienia między innymi co do tego, dlaczego EBC postanowił uznać kwalifikowalność obligacji greckich, dlaczego Republika Grecka ma zapewnić wzmocnienie zabezpieczenia na rzecz wszystkich krajowych banków centralnych i wyłącznie na rzecz tych banków, oraz dlaczego prywatni inwestorzy detaliczni mają ponieść skutki preferencyjnego traktowania niektórych podmiotów.
  - W odniesieniu do podstawy prawnej skarżący podnoszą, że zaskarżona decyzja nie ma żadnego związku z polityką pieniężną i stabilnością cen, o których mowa w art. 127 TFUE.
- 2) Zarzut drugi: naruszenie traktatu lub reguły prawnej związanej z jego stosowaniem (naruszenie zasady równego traktowania, naruszenie zasady dobrej administracji, naruszenie zasady długu państwowego, naruszenie art. 123 TFUE i art. 21 Statutu Europejskiego Banku Centralnego, naruszenie zasady proporcjonalności).
  - Zdaniem skarżących w niniejszym przypadku oczywiste jest naruszenie zasady równego traktowania, gdyż wszyscy oni jako posiadacze określonych papierów dłużnych są tak samo jak EBC i krajowe banki centralne wierzycielami państwa greckiego oraz że szkoda poniesiona przez nich w określonej wysokości może również mieć systematyczne skutki dla gospodarki europejskiej.
  - W ich opinii naruszona jest także zasada długu państwowego wynikająca z samej struktury Unii Europejskiej, zgodnie z którą to zasadą każde państwo członkowskie odpowiada za swój własny dług i w każdym wypadku dług jednego państwa nie może zagrażać finansom i stabilności wspólnej waluty. Sama struktura Unii Gospodarczej i Walutowej (UGW), tak jak została ona określona w traktacie z Maastricht, nie pozwala na wspólne ponoszenie długów, lecz wręcz przeciwnie zobowiązuje każde państwo członkowskie do utrzymywania w porządku finansów publicznych i do wywiązywania się z ciążących na nim zobowiązań.
  - Wydając zaskarżoną decyzję, EBC naruszył zatem wielokrotnie normy prawa pierwotnego i wtórnego dotyczące udzielania wsparcia finansowego, a w szczególności art. 123 TFUE.

3) Zarzut trzeci: istnienie w niniejszym przypadku nadużycia władzy.

— Skarżący wątpią, że decyzja, w której uzależnia się kwalifikowalność instrumentów dłużnych danego państwa członkowskiego od warunku, że to państwo członkowskie ustanowi program odkupu na rzecz krajowych banków centralnych, odpowiada celowi polegającemu na zwalczaniu inflacji przewidzianemu w art. 127 TFUE, czyli postanowieniu przyjętemu za podstawę prawną zaskarżonej decyzji.

— Ponadto w drodze zaskarżonej decyzji EBC stworzył de facto kolejną formę pośredniej pomocy finansowej dla Republiki Greckiej, zawieszając próg jakości kredytowej Eurosystemu w stosunku do greckich papierów dłużnych objętych wzmocnieniem zabezpieczenia, i tym samym naruszając swoje uprawnienia statutowe, które nie przewidują żadnej formy przyznawania kredytu.

**Skarga wniesiona w dniu 23 maja 2012 r. — Axa Belgium przeciwko Komisji**

**(Sprawa T-230/12)**

(2012/C 243/38)

*Język postępowania: francuski*

#### Strony

*Strona skarżąca:* Axa Belgium (Bruksela, Belgia) (przedstawiciel: adwokat G. Cleenewerck de Crayencour)

*Strona pozwana:* Komisja Europejska

#### Żądania

Strona skarżąca wnosi do Sądu o:

- stwierdzenie nieważności not obciążeniowych nr 7141101047 w wysokości 1 590,62 EUR z dnia 23.3.2012 i nr 7141101053 w wysokości 10 160,88 EUR z dnia 23.3.2012;
- stwierdzenie nieważności płatności w drodze potrącenia wierzytelności z nieuregulowanymi długami Komisji, dokonanej w piśmie z dnia 26 marca 2012 r. skierowanym do S.A. Axa Belgium (pismo o numerze porządkowym D(2012) C4 — B.2 — 000212 podpisane przez pana B z Dyrekcji Generalnej ds. Budżetu)
- obciążenie Komisji kosztami postępowania.

#### Zarzuty i główne argumenty

Na poparcie skargi strona skarżąca podnosi dwa zarzuty.

1) Zarzut pierwszy dotyczący naruszenia traktatów i prawa w zakresie w jakim Komisja wystawiła noty obciążeniowe dotyczące niezasadnych wierzytelności i dokonała ściągnięcia w drodze potrącenia wierzytelności które nie były pewne, nie miały ustalonej wysokości i nie były wymagalne. Strona skarżąca podnosi, że Komisja domaga się kwot, które przekraczają kwoty przewidziane w obowiązujących przepi-

sach w odniesieniu do wstąpienia Komisji w prawa urzędników będących ofiarami wypadków, których sprawcy są ubezpieczeni od odpowiedzialności cywilnej przez skarżącą.

2) Zarzut drugi dotyczy naruszenia zasady dobrej administracji i uzasadnionych oczekiwań w zakresie w jakim Komisja dokonała potrącenia pomimo istnienia zobowiązania umownego, iż tego nie uczyni i pomimo że od wielu lat zgadzała się na rozwiązywanie spraw w drodze negocjacji bez stosowania potrącenia i w oczekiwaniu na wyroki wydawane przez belgijskie sądy.

**Skarga wniesiona w dniu 29 maja 2012 r. — Wilmar Trading przeciwko OHIM — Agroekola EOOD (ULTRA CHOCO)**

**(Sprawa T-232/12)**

(2012/C 243/39)

*Język skargi: angielski*

#### Strony

*Strona skarżąca:* Wilmar Trading Pte Ltd (Singapur, Singapur) (przedstawiciel: E. Miller, adwokat)

*Strona pozwana:* Urząd Harmonizacji w ramach Rynku Wewnętrznego (znaki towarowe i wzory)

*Stroną postępowania przed Izłą Odwoławczą była również:* Agroekola EOOD (Sofia, Bułgaria)

#### Żądania

Strona skarżąca wnosi do Sądu o:

- stwierdzenie nieważności decyzji Pierwszej Izby Odwoławczej Urzędu Harmonizacji w ramach Rynku Wewnętrznego (znaki towarowe i wzory) z dnia 27 marca 2012 r. w sprawie R 87/2012-1; oraz
- zobowiązanie OHIM do rozpatrzenia odwołania od decyzji Wydziału Sprzeciwów z dnia 10 listopada 2011 r. w sprawie sprzeciwu nr B001760043 i do prowadzenia sprawy w ramach normalnego toku postępowania.

#### Zarzuty i główne argumenty

*Zgłaszający wspólnotowy znak towarowy:* Agroekola EOOD

*Zgłoszony wspólnotowy znak towarowy:* słowny znak towarowy „ULTRA CHOCO” dla towarów należących do klas 29, 30 i 31 — zgłoszenie wspólnotowego znaku towarowego nr 9221111

*Właściciel znaku lub oznaczenia, na które powołano się w postępowaniu w sprawie sprzeciwu:* strona skarżąca

*Znak lub oznaczenie, na które powołano się w sprzeciwie:* słowny znak towarowy „ultra choco” zarejestrowany w Singapurze pod nr. T0113987B dla towarów należących do klasy 29; niezarejestrowany europejski i bułgarski znak towarowy „ULTRA CHOCO”, na podstawie art. 8 ust. 3 i 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 207/2009